



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 14.10.2019.
COM(2019) 470 final

2019/0223 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Protokola o izmjeni
Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Osnivanjem Komisije ICCAT-a u okviru Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna (Konvencija ICCAT-a) nastoji se promicati suradnja na očuvanju populacija tune i tuni sličnih riba u Atlantskom oceanu na razinama koje omogućuju najviši održivi ulov za hranu i druge svrhe. Konvencija je stupila na snagu 21. ožujka 1969. Unija je postala stranka Konvencije nakon što ju je odobrila u skladu s Odlukom Vijeća od 9. lipnja 1986.¹

Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (Komisija ICCAT-a) tijelo je osnovano Konvencijom ICCAT-a radi očuvanja i upravljanja vrstama u svojoj nadležnosti. Komisija ICCAT-a ovlaštena je donositi preporuke koje su obvezujuće za ugovorne stranke. Kao ugovorna stranka Konvencije ICCAT-a Unija je članica Komisije ICCAT-a, u kojoj pravo sudjelovanja i pravo glasa.

Kako bi poboljšala svoju učinkovitost i ojačala očuvanje i upravljanje vrstama u svojoj nadležnosti, Komisija ICCAT-a složila se da je Konvenciju potrebno izmijeniti. Vijeće je 13. svibnja 2013. ovlastilo Komisiju da u ime Europske unije pregovara o izmjenama Konvencije².

Od 2013. do 2018. u okviru Komisije ICCAT-a održane su rasprave o potrebnim izmjenama Konvencije. Na temelju tih rasprava sastavljen je Protokol za izmjenu Konvencije. Glavnim će se izmjenama, nakon njihova stupanja na snagu:

- (1) proširiti područje primjene Konvencije u pogledu očuvanja i upravljanja morskim psima;
- (2) pojasniti pravila o glasovanju i kvorumu u Komisiji ICCAT-a, a posebno zahtjevi u pogledu većine u slučaju da se ne može postići konsenzus;
- (3) definirati načela prema kojima Komisija ICCAT-a i njezine članice postupaju pri djelovanju u okviru Konvencije ICCAT-a;
- (4) skratiti razdoblje stupanja na snagu preporuka koje je donijela Komisija ICCAT-a sa šest na četiri mjeseca nakon obavješćivanja članica ICCAT-a;
- (5) pojasniti primjena postupka podnošenja prigovora na preporuke koje donosi Komisija ICCAT-a;
- (6) omogućiti veće sudjelovanje surađujućih neugovornih stranaka i subjekata u ribarstvu u radu Komisije ICCAT-a; i
- (7) uvesti mehanizam ICCAT-a za rješavanje sporova koji će biti na dobrovoljnoj osnovi, no čiji će ishod biti konačan i obvezujući za stranke koje se njime koriste.

Izmjena Konvencije ujedno je i prilika za uklanjanje manjih neusklađenosti između engleske, francuske i španjolske jezične verzije Konvencije, od kojih je svaka jednako vjerodostojna. Protokol stoga sadržava sve odredbe koje se mijenjaju u jednoj od tri jezične verzije.

¹ Odluka Vijeća od 9. lipnja 1986. o pristupanju Zajednice Međunarodnoj konvenciji za očuvanje atlantskih tuna kako se izmjenjuje Protokolom u prilogu Završnog akta Konferencije punomoćnika država stranaka Konvencije potpisane u Parizu 10. srpnja 1984. (SL L 162, 18.6.1986., str. 33.).

² Odluka Vijeća od 13. svibnja 2013. o ovlašćivanju Komisije za otvaranje pregovora, u ime Europske unije, o izmjenama Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna.

Ugovorne stranke Protokol će donijeti na 28. redovnom sastanku Komisije ICCAT-a iz od 18. do 25. studenoga 2019.

Ovo je Prijedlog odluke Vijeća kojom se odobrava potpisivanje, u ime Unije, i privremena primjena Protokola. Člankom 13. Protokola predviđa se njegovo stupanje na snagu za svaku ugovornu stranku koja ga prihvaća na devedeseti dan nakon što je tri četvrtine ugovornih stranaka položilo isprave o prihvaćanju kod Glavnog direktora Organizacije Ujedinjenih naroda za hranu i poljoprivredu te nakon toga za svaku preostalu ugovornu stranku nakon što ga prihvati. Stoga je nužno predvidjeti privremenu primjenu Protokola u slučaju da stupi na snagu prije nego što Unija dovrši svoje unutarnje postupke ratifikacije. Privremena primjena u skladu je i s Odlukom Vijeća o ovlašćivanju Komisije za pregovaranje o izmjenama Konvencije.

Protokol je dio šireg paketa koji uključuje sljedeće:

- (1) Rezoluciju ICCAT-a o sudjelovanju subjekata u ribarstvu na temelju izmijenjene Konvencije ICCAT-a. Tom se Rezolucijom pojašnjavaju izmjene Konvencije u pogledu sudjelovanja subjekata koji nisu stranke, a posebno činjenice da je Kineski Taipei subjekt u ribarstvu koji bi trebao biti obuhvaćen Prilogom 2. o subjektima u ribarstvu, koji se dodaje Konvenciji člankom 11. Protokola; i
- (2) Preporuku ICCAT-a o ribama koje se smatraju tunom i tuni sličnim ribama ili oceanskim, pelagičnim i vrlo migratornim prečnoustama. U Preporuci se razjašnjavaju vrste obuhvaćene Konvencijom, i to tako što se izričito definiraju „vrste koje obuhvaća ICCAT” kao pojam koji obuhvaća prečnouste (morske pse i raže) koje su oceanske, pelagične i vrlo migratorne.

Komisija ICCAT-a treba donijeti Rezoluciju i Preporuku u isto vrijeme kad ugovorne stranke donesu Protokol. U skladu s člankom VIII. stavkom 2. Konvencije ICCAT-a Preporuka će stupiti na snagu šest mjeseci nakon datuma obavješćivanja ugovornih stranaka. Preporuka neće biti obvezujuća za ugovornu stranku ako je ona podnijela i potvrdila prigovor na preporuku. Ako većina ugovornih stranaka podržava prigovor, preporuka ne supa na snagu.

• **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO) međunarodne su organizacije zemalja (od kojih su neke obalne države), organizacija za regionalnu integraciju (kao što je EU) i subjekata u ribarstvu s ribolovnim interesima na određenom području. Neki RFMO-i upravljaju svim ribljim stokovima na određenom području, dok se drugi bave određenim vrlo migratornim vrstama (primjerice tunom) na širem geografskom području. Iako neki RFMO-i imaju tek savjetodavnu ulogu, većina ih ima upravljačke ovlasti te mogu utvrđivati ograničenja ulova i ribolovnog napora, donositi tehničke mjere i uvoditi obveze kontrole.

Europska unija, koju zastupa Europska komisija, podupire i aktivno doprinosi radu ICCAT-a, u skladu s Komunikacijom Komisije „Sudjelovanje u regionalnim organizacijama za ribarstvo”³, člankom 29. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici⁴ i zaključcima Vijeća od 19. ožujka 2012. o Komunikaciji Komisije „Vanjska dimenzija zajedničke ribarstvene politike”⁵. Izmjene Konvencije nužne su

³ COM/99/0613 final.

⁴ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁵ COM(2011) 424, 13.7.2011.

kako bi se osiguralo održivo iskorištavanje, upravljanje i očuvanje morskih bioloških resursa i morskog okoliša kojim upravlja ICCAT te vrsta ulovljenih u okviru ribolovnih aktivnosti kojima se ciljano love vrste obuhvaćene ICCAT-om.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

U skladu sa Zajedničkom komunikacijom Visokog predstavnika EU-a za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije „Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana”⁶ i zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji⁷, promicanje mjera za podupiranje i poboljšanje djelotvornosti RFMO-a i, ako je to relevantno, poboljšanje njihova upravljanja središnja je značajka djelovanja Unije u tim forumima.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Ovaj Prijedlog odluke Vijeća temelji se na Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, a posebno članku 43. stavku 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.

Uredba (EU) br. 1380/2013⁸ Europskog parlamenta i Vijeća pravna je osnova u kojoj su utvrđena načela sadržana u ovom Prijedlogu.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje planiranog cilja, a to je da Unija potpiše Protokol i privremeno ga primjenjuje.

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 218. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije Komisija mora sastaviti prijedlog na temelju kojeg Vijeće donosi odluku kojom se odobrava potpisivanje Protokola i, prema potrebi, njegova privremena primjena prije stupanja na snagu.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Ex post evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Vijeće je 13. svibnja 2013. ovlastilo Komisiju da u ime Europske unije u pregovorima dogovori izmjene Konvencije.

⁶ JOIN(2016) 49 final.

⁷ 7348/1/17 REV 1.

⁸ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

Izmjene su pripremane tijekom šest sastanaka Radne skupine za izmjenu Konvencije koju je u tu svrhu osnovao ICCAT. Prvi sastanak održan je od 10. do 12. srpnja 2013., a posljednji od 24. do 25. svibnja 2018. Države članice obavještavane su o napretku pregovora.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

U pripremama izmjena Konvencije te tijekom pregovora o tim izmjenama u okviru ICCAT-a Komisija se oslonila na stručno znanje država članica.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Nije primjenjivo.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj Prijedlog ne uključuje dodatne troškove za proračun EU-a.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s obrazloženjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Nije primjenjivo.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA**o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Protokola o izmjeni
Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. svibnja 2013. ovlastilo Europsku komisiju da otvori pregovore o izmjenama Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna (Konvencija ICCAT-a)⁹. Ti su pregovori uspješno zaključeni u studenome 2018.
- (2) Protokolom koji je rezultat pregovora trebala bi se poboljšati djelotvornost ICCAT-a i ojačati očuvanje i upravljanje vrstama u njegovoj nadležnosti.
- (3) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ predviđeno je da Unija osigurava dugoročnu ekološku održivost aktivnosti u ribarstvu i akvakulturi i upravljanje tim aktivnostima na način koji je u skladu s ciljem ostvarivanja gospodarsko-društvenih koristi i koristi za zapošljavanje te ciljem osiguravanja dostupnosti opskrbe hranom. Osim toga predviđeno je da Unija primjenjuje predostrožni pristup upravljanju ribarstvom i nastoji osigurati da iskorištavanje živih morskih bioloških resursa obnavlja i održava populacije lovljenih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Nadalje, predviđeno je da Unija poduzima mjere upravljanja i očuvanja na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta, da podržava razvoj znanstvenih znanja i savjetovanja te da postupno napusti praksu odbacivanja ulova i promiče ribolovne metode koje doprinose selektivnijem ribolovu, što većem izbjegavanju i smanjenju neželjenih ulova te ribolovu s malim utjecajem na morski ekosustav i ribolovne resurse. Uz to, Uredbom (EU) br. 1380/2013 izričito je predviđeno da Unija te ciljeve i načela treba primjenjivati u svojoj vanjskoj ribarstvenoj politici. Protokol je u skladu s tim ciljevima.
- (4) Kako je navedeno u Zajedničkoj komunikaciji Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije „Međunarodno upravljanje oceanima: plan za budućnost naših oceana”¹¹ i zaključcima Vijeća o toj zajedničkoj komunikaciji¹², promicanje mjera za podupiranje i poboljšanje djelotvornosti

⁹ Odluka Vijeća od 13. svibnja 2013. o ovlašćivanju Komisije za otvaranje pregovora, u ime Europske unije, o izmjenama Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna (Konvencija ICCAT-a).

¹⁰ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

¹¹ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹² 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom (RFMO) i, ako je to relevantno, poboljšanje njihova upravljanja središnja je značajka djelovanja Unije u tim forumima. Protokol je u potpunosti u skladu s tim ciljevima.

- (5) Protokol bi trebalo potpisati u ime Unije i privremeno primjenjivati do završetka postupaka potrebnih za njegovo sklapanje.
- (6) S obzirom na mogućnost da Protokol stupi na snagu prije nego što Unija dovrši svoje unutarnje postupke ratifikacije, trebalo bi ga privremeno primjenjivati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje, u ime Unije, Protokola o izmjeni Međunarodne konvencije o očuvanju atlantskih tuna („Protokol”), podložno njegovu sklapanju.

Tekst Protokola koji se potpisuje priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje za osobu ili osobe koje odredi pregovarač o Protokolu punomoć za potpisivanje Protokola, podložno njegovu sklapanju.

Članak 3.

U skladu s člankom 13. Protokola Protokol se privremeno primjenjuje do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*